

UNION INTERPARLEMENTAIRE



INTER-PARLIAMENTARY UNION

Association des secrétaires généraux des Parlements

SESSION DE GENÈVE

1 – 3 OCTOBRE 2003

**Compte – rendu
des séances plénières**



MEMBRES PRÉSENTS

M. Sindiso Mfenyana	Afrique du Sud (République d')
M. Artan Banushi	Albanie
Dr Hafnaoui Amrani	Algérie
M. Valenti Marti Castanyer	Andorre
M. Ian Harris	Australie
M. Robert Myttenaere	Belgique
M. Georges Brion	Belgique
M. Claude Djankaki	Bénin
M. Vedran Hadzovik	Bosnie Herzégovine
M. Ognyan Avramov	Bulgarie
M. Prosper Vokouma	Burkina Faso
M. Carlos Hoffmann Contreras	Chili
M. Brissi Lucas Guehi	Côte d'Ivoire
M. Constantinos Christoforou	Chypre
M. Helge HJORTDAL	Danemark
M. Farag El-Dory	Egypte
M. Samy Mahran	Egypte
M. Mohamed Salem Al-Mazroui	Emirats Arabes Unis
M. Heike Sibul	Estonie
M. Asnake Tadesse	Ethiopie
M. Seppo Tiitinen	Finlande
Mme Hélène Ponceau	France
Mme Marie-Françoise Pucetti	Gabon
M. K.E.K. Tachie	Ghana
M. Mohamed Salifou Toure	Guinée (République de)
M. Fridrik Olafsson	Islande
M. G.C. Malhotra	Inde
Dr Yogendra Narain	Inde
Mme Sitti Nurhajati Daud	Indonésie
M. Arie Hahn	Israël
M. Guiseppe Troccoli	Italie
M. Samuel Wawera Ndindiri	Kenya
M. Sheridah Al-Mosharji	Koweït
M. Adnan Daher	Liban
M. Claude Frieseisen	Luxembourg
M. Aleksander Novakoski	Ex République yougoslave de Macédoine
M. Mamadou Santara	Mali
Mme Patricia Flores Elizondo	Mexico
M. Namsrajav Luvsanjav	Mongolie
M. Mohamed Rachid Idrissi Kaitouni	Maroc
M. Carlos Manuel	Mozambique
M. Moses Ndjarakana	Namibie
Mme Panduleni Shmutwikeni	Namibie
M. Moussa Moutari	Niger
M. Ibrahim Salim	Nigeria

M. Oluyemi Ogunyomi	Nigeria
M. Hans Brattesta	Norvège
M. Shahid Iqbal	Pakistan
M. Willem De Beaufort	Pays-Bas
M. Leendert Klaasen	Pays-Bas
M. Roberto Nazareno	Philippines
M. Oscar Yabes	Philippines
Mme Isabel Corte-Real	Portugal
M. Constantin Sava	Roumanie
M. Roger Sands	Royaume Uni
Dr Fetuao Toia Alama	Samoa
M. Francisco Silva	Sao Tome & Principe
Mme Jozica Veliscek	Slovénie
Mme Priyanee Wijesekera	Sri Lanka
M. Ibrahim Mohamed Ibrahim	Soudan
M. Anders Forsberg	Suède
M. John Clerc	Suisse
M. Peter Kynstetr	République tchèque
M. Paval Pelant	République tchèque
M. Pitoon Pumhiran	Thaïlande
M. Chinda Chareonpun	Thaïlande
M. Mykola Mishchenko	Ukraine
M. Aleksander Arkhipov	Union du Belarus et de la Fédération de Russie
M. Eike Burchard	Union de l' Europe occidentale
M. Horatio Catalurda	Uruguay
M. Eustoquio Contreras	Venezuela
Mme Helen Dingani	Zimbabwe

REMPLAÇANTS

M. Everhard Voss (for Dr Stelzl)	Allemagne
M. Yaba Pedro Alberto (for Mr Diogo De Jesus)	Angola
Mme Judy Middlebrook (for M. Bernard Wright)	Australie
Dr Stephan Toth (for Dr Georg Posch)	Australie
M. Claude Cossi Djankaki (for M.s Noele Avognon-Detinho)	Bénin
M. Marc Bosc (for M. William Corbett)	Canada
M. Paul Cahoua (for M. Xavier Roques)	France
M. Alain Delcamp (for M. Jean-Claude Becane)	France
Mme Maria Valeria Agostini (for M. Antonio Malaschini)	Italie
M. Seiji Kondo (for M. Yoshiniro Komazaki)	Japon
M. Sten Ramstedt (M. M. Julian Priestley)	Parlement Européen
Mme Anna Szklennik (for M. Adam Witalec)	Pologne
M. Wiesław Staskiewicz (for M. K Czeszjeko-Sochacki)	Pologne
M. Rhodri Walters (for M. Paul Hayter)	Royaume Uni
M. Alexey Tzaregorodsev (for M. Alexander Lotorev)	Fédération de Russie

OBSERVATEURS

M. Estrada	Argentine
M. Joseph Wirnsperger	Australie
M. Keorapetse Boepetswe	Botswana
M. Samson Ename Ename	Cameroun
Mme Damienne Nanare	République Centrafricaine
M. Chin Yong Jung	Corée (République de)
M. Il-Kwon Kim	Corée (République de)
M. Elias Eliades	Grèce
M. Yudi Purwanta	Indonésie
M. Inosensius Samsul	Indonésie
Mme Luisa Accarino	Italie
M. Toshiaki Sasaki	Japon
M. Faiz Al-Shawabkeh	Jordanie
Mme Ipi Cross	Nouvelle Zélande
M. Antonio Lopes Andre	Portugal
Mme Adriana Badea	Roumanie
Mme Mihaela Militaru	Roumanie
M. Jiri Krbec	République tchèque
Mme Samonrutai Aksornmat	Thaïlande
M. Pakpoom Mingmitr	Thaïlande
M. Rauf Bozkurt	Turquie
M. Pham Quoc Bao	Vietnam

EXCUSÉS

M. Dirk Brouer	Allemagne
M. Gerd Schmitt	Allemagne
Dr Stelzl	Allemagne
M. Diogo De Jesus	Angola
M. Bernard Wright	Australie
Dr Georg Posch	Australie
Mme Noele Avognon-Detinho	Bénin
M. William Corbett	Canada
M. Bruno Haller	Conseil de l'Europe
M. Antonio Malaschini	Italie
M. Yoshinori Kawamurai	Japon
Dr Mohamad Al-Masalha	Jordanie
M. Hans Brattestå	Norvège
M. Julian Priestley	Parlement Européen
M. Adam Witalec	Pologne
M. Krzysztof Czeszejko-Sochacki	Pologne
M. Paul Hayter	Royaume Uni
M. Alexander Lotorev	Fédération de Russie
M. Hans-Peter Gerschwiler	Suisse
M. Colin Cameron	Union de l'Europe occidentale
M. Hugo Rodriguez Filippini	Uruguay

CORRIGENDUM : M. Pitoon Pumhiran (Secrétaire Général de la Chambre des Représentants, Thaïlande) est devenu membre de l'ASGP au Printemps 2003.